

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26352381									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Halten Sie den Tischkamin von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Papier, Holzmöbeln usw. fern, um das Risiko von Bränden zu minimieren.	To minimize the risk of fire, keep the table fireplace away from flammable materials such as curtains, paper, wooden furniture, etc.	Éloignez le foyer de table des matériaux inflammables tels que les rideaux, le papier, les meubles en bois, etc. afin de minimiser les risques d'incendie.	Tenere il caminetto da tavolo lontano da materiali infiammabili come tende, carta, mobili in legno, ecc. per ridurre al minimo il rischio di incendio.	Houd de tafelhaard uit de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen, papier, houten meubilair, enz. om het risico op brand te minimaliseren.	Mantenga la chimenea de mesa alejada de materiales inflamables como cortinas, papel, muebles de madera, etc. para minimizar el riesgo de incendio.	Udržujte stolní krb mimo hořlavé materiály, jako jsou záclony, papír, dřevěný nábytek atd., abyste minimalizovali riziko požáru.	Držite stolni kamin dalje od zapaljivih materijala kao što su zavjese, papir, drveni namještaj itd. kako biste smanjili rizik od požara.	Držite stolni kamin dalje od zapaljivih materijala kao što su zavjese, papir, drveni namještaj itd. kako biste smanjili rizik od požara.	A tűzveszély minimalizálása érdekében tartsa távol az asztali kandallót az asztali kandallót gyűlékony anyagoktól, például függönyöktől, papírtól, fabútoroktól stb.
Halten Sie einen angemessenen Sicherheitsabstand um den Tischkamin herum frei von Gegenständen oder Personen, um versehentliche Verbrennungen oder Stöße zu verhindern.	Maintain an appropriate safety distance around the table fireplace free of objects or people to prevent accidental burns or impacts.	Gardez une distance de sécurité appropriée autour du foyer de table, libre de tout objet ou personne, pour éviter les brûlures ou les impacts accidentels.	Mantenere un'adeguata distanza di sicurezza intorno al caminetto da tavolo, libera da oggetti o persone, per evitare scottature o urti accidentali.	Houd een passende veilige afstand rond de tafelhaard, vrij van voorwerpen of mensen, om onbedoelde brandwonden of stoten te voorkomen.	Mantenga una distancia de seguridad adecuada alrededor de la chimenea de mesa, libre de objetos o personas, para evitar quemaduras o impactos accidentales.	Udržujte vhodnou bezpečnou vzdálenost kolem stolního krbu, bez předmětů nebo lidí, abyste předešli náhodnému popálení nebo nárazu.	Održavajte odgovarajuću sigurnu udaljenost oko stolnog kamina, bez predmeta ili ljudi, kako biste spriječili slučajne opekline ili udarce.	Održavajte odgovarajuću sigurnu udaljenost oko stolnog kamina, bez predmeta ili ljudi, kako biste spriječili slučajne opekline ili udarce.	Tartson megfelelő biztonságos távolságot az asztali kandalló körül, tárgyaktól vagy emberektől mentesen, hogy elkerülje a véletlen égési sérüléseket vagy ütéseket.
Überwachen Sie die Flammen im Tischkamin während des Betriebs kontinuierlich, um sicherzustellen, dass sie stabil und kontrolliert bleiben.	Continuously monitor the flames in the tabletop fireplace during operation to ensure they remain stable and controlled.	Surveillez en permanence les flammes dans le foyer de table pendant le fonctionnement pour vous assurer qu'elles restent stables et contrôlées.	Monitorare continuamente le fiamme nel caminetto da tavolo durante il funzionamento per garantire che rimangano stabili e controllate.	Houd tijdens het gebruik de vlammen in de tafelhaard voortdurend in de gaten, zodat ze stabiel en gecontroleerd blijven.	Monitoree continuamente las llamas en la chimenea de mesa durante el funcionamiento para asegurarse de que permanezcan estables y controladas.	Během provozu neustále sledujte plameny ve stolním krbu, abyste zajistili, že zůstanou stabilní a kontrolované.	Kontinuirano nadzirite plamen u stolnom kaminu tijekom rada kako biste bili sigurni da ostaju stabilni i kontrolirani.	Kontinuirano nadzirite plamen u stolnom kaminu tijekom rada kako biste bili sigurni da ostaju stabilni i kontrolirani.	Folyamatosan figyelje az asztali kandalló lángjait működés közben, hogy azok stabilak és ellenőrizhetők maradjanak.
Verwenden Sie nur den vom Hersteller empfohlenen Brennstoff für den Tischkamin. Vermeiden Sie den Einsatz von ungeeigneten oder brennbaren Materialien.	Only use the fuel recommended by the manufacturer for the table fireplace. Avoid using unsuitable or flammable materials.	Utilisez uniquement le combustible recommandé par le fabricant pour le foyer de table. Évitez d'utiliser des matériaux inadaptés ou inflammables.	Utilizzare solo il combustibile consigliato dal produttore per il caminetto da tavolo. Evitare l'uso di materiali non idonei o infiammabili.	Gebruik voor de tafelhaard uitsluitend de door de fabrikant aanbevolen brandstof. Vermijd het gebruik van ongeschikte of brandbare materialen.	Utilice únicamente el combustible recomendado por el fabricante para la chimenea de mesa. Evite el uso de materiales inadecuados o inflamables.	Používejte pouze palivo doporučené výrobcem pro stolní krb. Vyvarujte se použití nevhodných nebo hořlavých materiálů.	Koristite samo gorivo koje preporučuje proizvođač za stolni kamin. Izbjegavajte korištenje neprikladnih ili zapaljivih materijala.	Koristite samo gorivo koje preporučuje proizvođač za stolni kamin. Izbjegavajte korištenje neprikladnih ili zapaljivih materijala.	Az asztali kandallóhoz csak a gyártó által ajánlott tüzelőanyagot használja. Kerülje az alkalmatlan vagy gyűlékony anyagok használatát.
Manche Dekokamine sind nur für den gelegentlichen Gebrauch vorgesehen und sollten nicht über längere Zeiträume kontinuierlich betrieben werden.	Some decorative fireplaces are intended for occasional use only and should not be operated continuously for long periods of time.	Certains foyers décoratifs sont destinés à un usage occasionnel et ne doivent pas fonctionner en continu pendant de longues périodes.	Alcuni caminetti decorativi sono destinati solo ad un uso occasionale e non devono essere utilizzati ininterrottamente per lunghi periodi di tempo.	Sommige decoratieve haarden zijn uitsluitend bedoeld voor incidenteel gebruik en mogen niet gedurende langere tijd continu worden gebruikt.	Algunas chimeneas decorativas están destinadas únicamente a un uso ocasional y no deben funcionar de forma continua durante largos períodos de tiempo.	Některé dekorativní krby jsou určeny pouze pro příležitostné použití a neměly by být provozovány nepřetržitě po dlouhou dobu.	Neki ukrasni kamini namijenjeni su samo za povremenu upotrebu i ne smiju se koristiti neprekidno dulje vrijeme.	Neki ukrasni kamini namijenjeni su samo za povremenu upotrebu i ne smiju se koristiti neprekidno dulje vrijeme.	Egyes dekoratív kandallókat csak alkalmi használatra szánják, és nem szabad hosszú ideig folyamatosan üzemeltetni.
Die meisten Dekokamine sind für den Innenbereich bestimmt und sollten nicht im Freien verwendet werden.	Most decorative fireplaces are designed for indoor use and should not be used outdoors.	La plupart des foyers décoratifs sont destinés à un usage intérieur et ne doivent pas être utilisés à l'extérieur.	La maggior parte dei caminetti decorativi sono destinati all'uso interno e non devono essere utilizzati all'aperto.	De meeste sierhaarden zijn bedoeld voor gebruik binnenshuis en mogen niet buitenshuis worden gebruikt.	La mayoría de las chimeneas decorativas están diseñadas para uso en interiores y no deben usarse en exteriores.	Většina dekorativních krbů je určena pro vnitřní použití a neměla by se používat venku.	Većina ukrasnih kamina namijenjena je za unutarnju upotrebu i ne smiju se koristiti na otvorenom.	Većina ukrasnih kamina namijenjena je za unutarnju upotrebu i ne smiju se koristiti na otvorenom.	A legtöbb dekoratív kandallót beltéri használatra szánják, és nem szabad kültéren használni.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26352381									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Dekokamine können heiße Oberflächen haben. Berühren Sie diese nicht während oder kurz nach dem Betrieb, um Verbrennungen zu vermeiden.	Decorative fireplaces can have hot surfaces. Do not touch them during or shortly after use to avoid burns.	Les cheminées décoratives peuvent avoir des surfaces chaudes. Ne les touchez pas pendant ou peu de temps après l'utilisation pour éviter les brûlures.	I caminetti decorativi possono avere superfici calde. Non toccarli durante o subito dopo il funzionamento per evitare ustioni.	Decoratieve haarden kunnen hete oppervlakken hebben. Raak ze tijdens of kort na gebruik niet aan om brandwonden te voorkomen.	Las chimeneas decorativas pueden tener superficies calientes. No los toque durante o poco después de la operación para evitar quemaduras.	Dekoratívni krby mohou mít horké povrchy. Nedotýkejte se jich během provozu nebo krátce po něm, abyste se nepopálili.	Dekoratívni kamini mogu imati vruće površine. Nemojte ih dirati tijekom ili ubrzo nakon rada kako biste izbjegli opekline.	Dekoratívni kamini mogu imati vruće površine. Nemojte ih dirati tijekom ili ubrzo nakon rada kako biste izbjegli opekline.	A dekoratív kandallók felülete forró lehet. Ne érintse meg őket működés közben vagy röviddel azután, hogy elkerülje az égési sérüléseket.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechťe provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.